

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE EL CONSELL COMARCAL DEL SEGRIÀ I L'AJUNTAMENT DE MASSALCOREIG PER AL DESENVOLUPAMENT DEL SERVEI DE PRIMERA ACOLLIDA DE LES PERSONES IMMIGRADES I DE LES RETORNADES A CATALUNYA: CURSOS D'ALFABETITZACIÓ

## REUNITS

D'una banda, David Masot Florensa, President del Consell Comarcal del Segrià, en nom i representació de la Corporació, en virtut de les atribucions que li confereix l'article 13 del Decret Legislatiu 4/2003, que aprova el Text refós de la Llei d'Organització Comarcal de Catalunya i les potestats conferides pel Ple del Consell comarcal, en sessió de 8 d'agost de 2019, per a la signatura d'aquest conveni.

I de l'altra, Montserrat Jové Vidal, Alcalde de l'Ajuntament de Massalcoreig en nom i representació de la Corporació, en virtut de les atribucions que li ofereix el Decret Legislatiu 2/2003 de 28 d'abril, que aprova el Text refós de la Llei municipal de règim local de Catalunya,

Ambdós es reconeixen mútuament, en la representació que actuen, capacitat legal suficient per aquest conveni, i **EXPOSEN**

- I. Que la Llei 10/2010, del 7 de maig, d'acollida de les persones immigrades i de les retornades a Catalunya crea i regula el servei de primera acollida, el qual consta d'accions formatives i informatives. L'article 8 enumera els continguts mínims de les accions formatives, entre d'altres, coneixements laborals i coneixement de la societat catalana i del seu marc jurídic. Pel que fa als coneixements laborals, l'article 10 determina que els titulars del dret d'accés al servei de primera acollida han de poder assolir uns coneixements bàsics per a fer possible la plena efectivitat de llurs drets i deures laborals, tant per a l'accés al món laboral com per al desenvolupament del lloc de treball i la carrera professional. L'article 11 estableix els àmbits bàsics del coneixement de la societat catalana i del seu marc jurídic.
- II. Que l'obligació de garantir la disponibilitat del servei de primera acollida, i també de prestar-lo, correspon als ens locals en llur territori i a la Generalitat en els termes que estableix la Llei 10/2010, del 7 de maig.
- III. Que el desplegament reglamentari de la Llei 10/2010, del 7 de maig, s'articula a través del Decret 150/2014, de 18 de novembre, dels serveis d'acollida de les persones immigrades i de les retornades a Catalunya. L'article 10 d'aquest Decret fa referència als coneixements laborals, que anomena Mòdul B i al coneixement de la societat catalana i del seu marc jurídic, que anomena Mòdul C. Els articles 13 i 14 determinen, respectivament, una durada mínima de 15 hores per a cadascuna d'aquestes formacions.
- IV. Que en garantia de prestació del servei, l'article 18 del Decret 150/2014, de 18 de novembre, assigna a la Generalitat i als municipis la seva prestació directa o amb fórmules de col·laboració pròpies del règim local en els termes de l'article 21 de la Llei 10/2010, del 7 de maig. En aquest sentit, l'esmentat article estableix que els ens supramunicipals poden prestar el servei de primera acollida o establir programes d'assistència i cooperació als municipis amb una població inferior a vint mil habitants.

És per això que les parts subscriuen aquest conveni que es regirà per les següents:

## CLÀUSULES

### Primera.- OBJECTE

L'objecte d'aquest conveni és establir els termes de la col·laboració entre el Consell comarcal del Segrià, i l'Ajuntament de Massalcoreig per al desenvolupament del servei de primera acollida mitjançant les accions següents:

- A) L'organització, durant l'exercici 2019, de cursos d'alfabetització (en endavant **mòdul A3**) de 90 hores lectives amb un cost màxim de 3.000 euros.
- B) Afavorir l'accés als coneixements laborals bàsics (en endavant, **Mòdul B**) que gestiona de manera directa el Servei d'Ocupació de Catalunya (SOC) així com recollir la petició d'organització de mòduls de coneixement de la societat catalana i del seu marc jurídic (en endavant **Mòdul C**) adreçats a persones estrangeres immigrades, catalanes retornades, sol·licitants d'asil o refugiades que tenen una durada de 15 hores mínima cadascun, per programar i pressupostar la seva realització.  
La previsió aproximada dels cursos finançats a l'empara d'aquest conveni és d'1 curs del **Mòdul A.3** de 90 hores lectives amb 30 hores d'accions amb voluntariat que formen part de l'itinerari formatiu del Servei de primera acollida dins del mòdul A "Competències lingüístiques bàsiques" i amb un cost màxim de 3.000,00 €.

### Segona.- DESCRIPCIÓ DE L'ACTIVITAT

- A) El **contingut de les accions formatives del Mòdul A.3 d'Alfabetització** han de proporcionar als destinataris/es els coneixements que els permeti acreditar el seu coneixement de la llengua catalana. Aquest nivell, es planteja per aquelles persones que, per diferents motius no disposen de les eines de lectoescriptures mínimes necessàries, no poden assolir el nivells A.1 o A.2 del Marc europeu comú de referència per a les llengües, establert pel Consell d'Europa. Tot això tenint en compte els diferents perfils i/o necessitats dels alumnes.
- B) **Requisits del perfil professional del personal** docent que pot impartir la formació, ha de complir els criteris establerts per la Secretaria d'Igualtat, Migracions i Ciutadania (SIMC) per als mòduls d'Alfabetització del Servei de primera acollida:
  - a. Graduada o graduat en magisteri, en pedagogia, en filologia catalana o en traducció i interpretació (amb una certificació acadèmica d'haver cursat 20 crèdits de llengua catalana).
  - b. En cas d'altres graus/titulacions universitàries, caldrà acreditar addicionalment un títol de català equivalent al certificat de nivell superior C2 del març europeu de referència per a les llengües, d'acord a llistat actualitzat que publica la Direcció General de Política Lingüística.
  - c. Acreditar experiència en la formació d'adults, equivalent a haver impartit un mínim de 180 hores en cursos de formació a adults, preferentment en alfabetització d'adults, o com a mínim haver impartit 2 edicions del programa «Lletres per a Tothom».Caldrà que el personal docent disposi de certificat negatiu d'antecedents penals i certificat de delictes de naturalesa sexual.  
Aquestes **accions formatives** s'impartiran durant l'any 2019 i, en la mesura del possible, dins dels mesos i dates del calendari escolar.  
La implementació de cadascuna de les accions formatives estarà subjecta a les necessitats del col·lectiu/grups destinataris i a l'efectiva disponibilitat dels mínims destinataris/es del Servei de primera acollida del Segrià al moment d'iniciar la formació i que s'estableix en un mínim de 9 alumnes.

### Tercera.- OBLIGACIONS DEL CONSELL COMARCAL

El Consell comarcal del Segrià s'obliga respecte als següents aspectes a:

- a). Respecte als **mòduls A.3 d'Alfabetització**:

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE EL CONSELL COMARCAL DEL SEGRIÀ I L'AJUNTAMENT DE MASSALCOREIG PER AL DESENVOLUPAMENT DEL SERVEI DE PRIMERA ACOLLIDA DE LES PERSONES IMMIGRADES I DE LES RETORNADES A CATALUNYA: CURSOS D'ALFABETITZACIÓ

a.1. Facilitar tota la informació necessària tant a l'Ajuntament com als docents que han de dur a terme la formació per garantir el correcte desenvolupament de les accions formatives que es duguin a terme.

a.2. Respecte al material per realitzar la formació dels Mòduls A.3 d'alfabetització: Facilitar una maleta amb recursos pedagògics per a les persones formadores del programa "Lletres per tothom" elaborada amb el suport de l'Obra Social "la Caixa" i la Federació d'Associacions Culturals i Educatives de Persones Adultes (FACEPA) i que consta dels següents elements:

Llibre "Guia d'ús"

Llibre "Mètode d'alfabetització"

Paraules de referència, Símbols

a.3 Respecte a la **gestió administrativa**: Facilitarà els models dels documents que siguin necessaris aportar per al correcte funcionament, gestió i justificació dels mòduls formatius.

b). Una vegada signat aquest conveni el Consell Comarcal procedirà el pagament d'una bestreta del 100%, sens perjudici de l'obligació de l'Ajuntament de justificar la despesa tal com preveu aquest conveni.

c). Avaluar l'efectivitat de l'aportació efectuada per al desenvolupament dels serveis de primera acollida al municipi de Massalcoreig, en el sí de la Comissió de Seguiment recollida en la clàusula sisena, mitjançant l'avaluació de la relació trimestral dels cursos i trameses de les dades del padró per facilitar la realització de les accions a desenvolupar per part del personal responsable del Servei de primera acollida i altres dades esmentades en la clàusula següent.

#### **Quarta.- OBLIGACIONS DE L'AJUNTAMENT**

L'Ajuntament de Massalcoreig es compromet a:

a) Atendre les peticions cursos de Mòdul A (1,2 i 3), Mòdul C i del Mòdul B per gestionar aquesta demanda i informar al Consell Comarcal segons els termes d'aquest conveni i/o remetre aquestes peticions al SOC, segons s'escaigui.

b) Aportar els recursos humans (professorat) per la realització del mòdul A.3, segons els criteris establerts a la clàusula segona (Descripció de l'activitat) i complir amb la normativa laboral establerta respecte a les condicions i retribució segons la categoria professional corresponent. La realització de cada mòdul contempla acceptar les següents condicions respecte als aspectes següents:

1.**Lloc de realització**: La realització dels mòduls d'Alfabetització serà en dependències facilitades pels Ajuntaments.

2.**Material necessari** per la gestió i realització de la formació i per a entregar a l'alumna.

Presentar mensualment (telemàticament) al Consell comarcal una relació de les altes padronals així com les peticions d'accés al Servei de primera acollida.

Presentar trimestralment al Consell comarcal una relació de les cursos realitzats que inclogui el detall següent:

1) dates dels cursos.

2) durada de cada curs (en hores de formació).

3) nombre de persones assistents a cada curs tot indicant el nom, cognoms, el número de passaport/DNI/NIE, l'edat i el sexe.

4) cost de cada curs.

Facilitar a l'alumnat el full d'inscripció al curs (Annex 4) el material següent: Carpeta de cartró amb goma elàstica, llapis, bolígraf, llibreta de doble línia, maquineta i goma d'esborrar, i al professorat: fitxes o fulls (fotocòpies) del material complementari que demanin per l'adequada realització de la formació.

L'Ajuntament es compromet a realitzar un correcte ús dels recursos pedagògics "maleta pedagògica: Lletres per a tothom" facilitat per part del Consell Comarcal del Segrià i signarà un document de cessió de l'ús i de garantia de retorn.

### **3. Gestió administrativa/justificació acció.**

L'Ajuntament ha de garantir que les persones responsables de la docència emplenin els formularis i documents necessaris per disposar de les dades que permetran una correcta valoració del compliment dels objectius d'aquest mòdul formatiu. Els requeriments de documentació i d'informació són:

Facilitar a les persones destinatàries que emplenin la fitxa d'inscripció al Servei de 1a Acollida, a la que s'ha d'adjuntar còpia del document d'identificació (Passaport, NIE, DNI, etc.) així com el full d'inscripció als mòduls formatius i que consta de:

Full d'inscripció emplenat i signat per l'alumne.

Copia document d'identificació.

Emplenar Fitxa participant-SOC

Emplenar i facilitar al Consell Comarcal les dades que s'integren en l'arxiu en format Excel (LletresxTothom) que es facilitarà a l'Ajuntament i docents i que seran els/les docents responsables directes de la recollida de dades, aquest arxiu engloba els següents apartats:

Dades bàsiques

Altres dades

Avaluació inicial

Avaluació Inter-mitja

Avaluació final

Fulls d'assistència

Calendari de Sessions

Control assistència hores lectives

Control assistència hores voluntariat

Certificats

Un cop iniciades les formacions la persona docent ha de facilitar la documentació relativa a les noves incorporacions (fora del termini, sempre que sigui possible per completar el nombre màxim d'inscrits) i que inclou (Full d'inscripció emplenat i signat per l'alumne -Annex 1, Copia document d'identificació i Fitxa participant-SOC – Annex 2)

Al finalitzar la formació s'haurà d'entregar una memòria descriptiva que inclou els següents apartats:

Descripció de l'actuació i objectius plantejats.

Perfil dels usuaris.

Les entitats i/o serveis col·laboradors i voluntariat

Avaluació de l'actuació i l'assoliment dels objectius.

Propostes per l'any següent.

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE EL CONSELL COMARCAL DEL SEGRIÀ I L'AJUNTAMENT DE MASSALCOREIG PER AL DESENVOLUPAMENT DEL SERVEI DE PRIMERA ACOLLIDA DE LES PERSONES IMMIGRADES I DE LES RETORNADES A CATALUNYA: CURSOS D'ALFABETITZACIÓ

Facilitar la difusió de l'activitat pels mitjans disponibles (pregons, cartells, radio local, butlletins locals, etc.).

- c) **Justificar l'aportació econòmica rebuda** en els termes indicats a la clàusula següent.
- d) Informar a les persones destinatàries del Servei de primera acollida i dels cursos sobre l'origen europeu de part del fons econòmic en el seu espai web i mitjançant un cartell visible pel públic de mida A3 mínim. Les característiques tècniques de les mesures d'informació i dels cartells s'han d'adequar al que determinen els articles 4 i 5 del Reglament (UE) núm. 821/2014 de 28 de juliol, de la Comissió. De igual manera, fer constar l'emblema de la Unió, una referència a la Unió Europea, una referència al Fons Social Europeu i el lema "El Fons Social Europeu inverteix en el teu futur" en totes les mesures d'informació i comunicació que es realitzin així com en qualsevol document que es lliuri als participants dels cursos (els certificats d'assistència, anuncis a les aules, etc.).
- e) Col·laborar i facilitar tota la informació i documentació que li sigui requerida durant l'exercici de les funcions de control i verificació de l'Autoritat d'Auditoria de Programa operatiu, de l'Autoritat de Gestió i de Certificació –la Unitat Administradora del FSE- de la Comissió Europea i d'altres òrgans que, d'acord amb la normativa comunitària, tinguin atribuïdes funcions de control i financer dels ajuts finançats pel **FSE**.

#### **Cinquena.- APORTACIÓ ECONÒMICA I JUSTIFICACIÓ**

El cost de l'activitat formativa que forma part de l'objecte d'aquest conveni Mòdul A.3 d'Alfabetització es fixa en un màxim de **3.000,00€**, sens perjudici de la regularització automàtica que preveu la **clàusula onzena**.

El Consell comarcal transferirà aquest import a l'Ajuntament, d'acord amb la clàusula 3.c perquè organitzi i desenvolupi el servei de primera acollida i el curs objecte del conveni. Aquesta quantitat anirà a càrrec de la partida pressupostària 2019-2312-4620002 del pressupost del Consell comarcal d'enguany.

La justificació de la despesa derivada d'aquest conveni es farà de manera única mitjançant certificació emesa per la intervenció de fons/secretaria-intervenció de l'Ajuntament acreditativa de la despesa executada al venciment de l'anualitat, d'acord amb el model que facilitarà el Consell Comarcal (Annex 3).

A més la justificació inclou la presentació de la documentació següent:

- a) Informe que totalitzi les relacions trimestrals presentades i altres aspectes recollits a l'empara del compromís fixat la **clàusula quarta** amb el detall i els termes que s'hi descriuen. Aquest informe s'haurà de presentar al Consell comarcal com a màxim el 15/01/2020.
- b) Una memòria d'actuació justificativa del compliment de les condicions imposades en aquest conveni, amb indicació de les activitats realitzades i dels resultats obtinguts, que haurà d'incloure el document d'avaluació de l'acció establert (Annex 4).
- c) Una certificació justificativa del cost de les activitats realitzades, que ha d'incloure una relació classificada de despeses de l'activitat, amb identificació del creditor (nom i cognom/s, DNI/NIE/CIF), import i data d'emissió i una declaració d'inexistència d'altres ingressos o ajuts que hagin finançat l'activitat objecte d'aquest conveni.

No s'exigirà la presentació dels justificants de les despeses ni dels pagaments, si bé podrà demanar-ho la Intervenció comarcal en exercici del control financer que té encomanat.

La data màxima per presentar la justificació de la memòria i de la despesa al Consell Comarcal del Segrià serà el 15 de gener de l'any 2020.

### **Sisena.- COMISSIÓ DE SEGUIMENT, INTERPRETACIÓ I RESOLUCIÓ DE CONFLICTES**

L'establiment de les directrius tècniques dels cursos dels Mòduls A, B i C i la valoració del desenvolupament general d'aquest conveni es realitzarà mitjançant la Comissió de seguiment, constituïda a l'efecte i composta per un representant de cadascuna de les parts signants.

Aquesta Comissió farà el seguiment del desenvolupament i avaluació del conveni a partir de les relacions trimestrals que elabori l'Ajuntament en els termes que indica la **clàusula quarta**, i es podrà proposar la col·laboració de cara l'any següent i dictar les especificacions necessàries.

La Comissió de Seguiment es reunirà com a mínim un cop a l'any i sempre que es plantegin problemes d'interpretació i compliment del conveni. En aquest sentit, qualsevol qüestió litigiosa derivada de la interpretació, desenvolupament, modificació, resolució i efectes que poguessin derivar-se de l'aplicació d'aquest conveni haurà de tractar de solucionar-se en el si de la comissió mixta de seguiment prevista a la clàusula sisena i, en darrera instància, se substantivaran davant la jurisdicció contenciosa administrativa.

### **Setena.- VIGÈNCIA**

La vigència d'aquest conveni s'inicia amb la seva signatura i finalitza el 31 de desembre de 2019.

### **Vuitena.- RÈGIM DE MODIFICACIÓ**

Aquest conveni es podrà modificar quan, per causes sobrevingudes d'interès general, així sigui necessari, d'ofici pel Consell Comarcal o a petició de l'Ajuntament, sempre d'acord amb la Llei 10/2010, del 7 de maig, d'acollida de les persones immigrades i de les retornades a Catalunya i el Decret 150/2014, de 18 de novembre, regulador dels serveis d'acollida, seguint-se a l'efecte les mateixes formalitats que per a la seva aprovació.

### **Novena.- RESOLUCIÓ ANTICIPADA**

Seràn causes de resolució anticipada d'aquest conveni les següents:

- El mutu acord de les parts que el subscriuen, manifestat per escrit.
- La denúncia d'una de les parts, amb una antelació de 2 mesos.
- La impossibilitat legal o material de continuar amb l'objecte del conveni.
- L'incompliment de qualsevol de les seves clàusules.
- La inobservança de la legislació vigent.
- Les generals establertes a la llei.

La resolució anticipada donarà lloc, si escau, a la devolució de les quantitats indegudament percebudes o no aplicades.

En tot cas, l'incompliment de les clàusules d'aquest conveni donarà lloc a la indemnització dels danys que se'n poguessin derivar, respecte la part que no li sigui imputable.

### **Desena.- CONSTÀNCIA DE LA COL·LABORACIÓ**

L'Ajuntament de Massalcoreig farà constar la col·laboració del Consell comarcal del Segrià i FSE en tota la documentació que es distribueixi relacionada amb l'activitat.

Igualment, i atès el cofinançament provinent del Fons Social Europeu en el marc del Programa Operatiu FSE de Catalunya, vetllarà pel compliment de les mesures concretes de publicitat descrites al compromís fixat a la lletra f i g de la clàusula quarta.

### **Onzena.- REGULARITZACIÓ AUTOMÀTICA**

El cost de l'activitat objecte del conveni fixat a la clàusula cinquena podrà ser modificat a la baixa, en funció de la despesa efectivament realitzada, o de la que es prevegi que es pot realitzar en funció de les hores de servei prestades pels professionals d'acollida i dels cursos desenvolupats durant el període de vigència d'aquest conveni. A aquests efectes, durant el darrer trimestre de l'any, la Comissió de Seguiment revisarà l'estat d'execució del conveni i, concretament, la dedicació dels tècnics/agents d'acollida i/o els de polítiques migratòries així com del nombre de



Consell Comarcal  
del Segrià

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE EL CONSELL COMARCAL DEL SEGRIÀ I L'AJUNTAMENT DE MASSALCOREIG PER AL DESENVOLUPAMENT DEL SERVEI DE PRIMERA ACOLLIDA DE LES PERSONES IMMIGRADES I DE LES RETORNADES A CATALUNYA: CURSOS D'ALFABETITZACIÓ

cursos ja efectuats, els que s'estiguin desenvolupant en aquell moment i la previsió de peticions de cursos fins a final d'any a fi i efecte de minorar, si s'escau, l'import final.

**Dotzena.- PROTECCIÓ DE DADES**

Ambdues parts fan constar que compliran la normativa de protecció de dades de caràcter personal, i implementaran les mesures de seguretat previstes per la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals i el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de les seves dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades.

En prova de conformitat, les parts signen aquest Conveni i accepten els annexos que l'acompanyen, en la data que consta en la signatura electrònica.

David Masot Florensa  
President  
Consell Comarcal del Segrià

Montserrat Jové Vidal  
Alcalde  
Ajuntament de Massalcoreig